

## O ROKR PRO FÜR MUSIK VERWENDEN

MUSIK WIEDERGEBEN	Drücken Sie kurz die Taste <b>Wiedergabe/Pause</b> ►  .
WIEDERGABE PAUSIEREN/FORTSETZEN	Drücken Sie kurz die Taste <b>Wiedergabe/Pause</b> ►  .
ZUM NÄCHSTEM TITEL SPRINGEN	Drücken Sie kurz die Taste <b>Schneller Vorlauf/Nächster Titel</b> ◀◀.
SCHNELLER VORLAUF INNERHALB EINES TITELS	Drücken und halten Sie die Taste <b>Schneller Vorlauf/Nächster Titel</b> ◀◀.
WIEDERGABE DES VORHERIGEN TITELS	Drücken Sie kurz die Taste <b>Schneller Rücklauf/Vorheriger Titel</b> ▶▶.
SCHNELLER RÜCKLAUF INNERHALB EINES TITELS	Drücken und halten Sie die Taste <b>Schneller Rücklauf/Vorheriger Titel</b> ▶▶.

## ANZEIGELAMPE

BEI DER KOPPLUNG	Die Lampe leuchtet rot. Bei erfolgreicher Kopplung blinkt sie zehnmal grün.
BEIM LADEN	Grün leuchtend = voll geladen Gelb leuchtend = 99 % bis 50 % geladen Rot leuchtend = 49 % bis 0 % geladen
BEI DRAHTLOSER VERBINDUNG MIT EINEM GERÄT	Die Lampe blinkt alle 4 Sekunden: Grün zeigt an, dass noch 100 % bis 67 % Ladung vorhanden ist. Gelb zeigt an, dass noch 66 % bis 34 % Ladung vorhanden ist. Rot zeigt an, dass noch 33 % bis 0 % Ladung vorhanden ist.
OHNE VERBINDUNG ZU EINEM GERÄT	Die Lampe blinkt alle 4 Sekunden zweimal rot.
BEIM EINSCHALTEN	Die Lampe blinkt rot > gelb > grün > grün.
BEIM AUSSCHALTEN	Die Lampe blinkt grün > gelb > rot > rot.

## O ROKR PRO-GRUNDFUNKTIONEN

O ROKR PRO EINSCHALTEN	Drücken und halten Sie die Taste <b>Anruf</b> ☞ für 3 Sekunden.
KOPPLUNGSMODUS AKTIVIEREN	Drücken und halten Sie die Taste <b>Anruf</b> ☞ für ca. 7 Sekunden, bis die Anzeigelampe rot leuchtet.
LAUTSTÄRKE EINSTELLEN	Drücken Sie die Taste <b>Lauter</b> ◀ wiederholt, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste <b>Leiser</b> ▶ wiederholt, um die Lautstärke zu verringern.
O ROKR PRO AUSSCHALTEN	Drücken und halten Sie die Taste <b>Anruf</b> ☞ für 3 Sekunden.

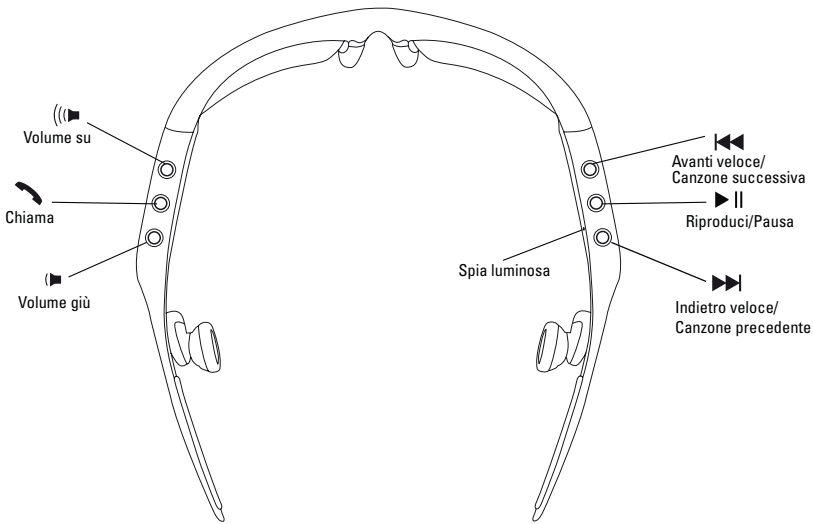
## O ROKR PRO FÜR TELEFONATE VERWENDEN

Zusätzlich zu den unten angegebenen Funktionen können je nach Bluetooth-Profil, das Ihr Handy unterstützt, weitere Funktionen zur Verfügung stehen. Weitere Informationen finden Sie im O ROKR Pro Benutzerhandbuch.

ANNEHMEN EINES ANRUFES	Drücken Sie kurz die Taste <b>Anruf</b> ☞.
MIKROFON STUMM SCHALTEN	Drücken und halten Sie die Taste <b>Leiser</b> ▶ 1 Sekunde lang, bis Sie einen mittelhohen Ton hören. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Stummschaltung wieder zu deaktivieren.
ANRUF BEENDEN	Drücken Sie kurz die Taste <b>Anruf</b> ☞.

## AKUSTISCHE ANZEIGEN

DOPPELTER HOHER/TIEFER TON ALLE 60 SEKUNDEN	Akku fast leer.
KEIN HÖRBARER TON, ABNEHMENDE TONQUALITÄT	Außerhalb des Bereichs. (O ROKR Pro näher zum Telefon oder Bluetooth-aktivierten Audiogerät bringen.)
EINZELNER HOHER TON WÄHREND DER LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG	Maximale oder minimale Lautstärke erreicht. Nur Telefonmodus.
KLINGELTON	Eingehender Anruf.
EINZELNER HOHER TON	Kopplungsmodus aktivieren. Kopplung wird bestätigt.
EINZELNER MITTELHOHER TON ALLE 20 SEKUNDEN	Mikrofon ist stumm geschaltet.
DOPPELTER HOHER/TIEFER TON	Sprachkennung nicht erkannt. (Der Name der Person, die Sie anrufen wollen, wurde nicht erkannt.)
VIER TÖNE, TIEF BIS HOCH	O ROKR Pro ist eingeschaltet.
VIER TÖNE, HOCH BIS TIEF	O ROKR Pro ist ausgeschaltet.



## UTILIZZO DI O ROKR PRO PER LA MUSICA

RIPRODUZIONE DELLA MUSICA	Premere brevemente il tasto <b>Riproduci/Pausa</b> ►   .
SOSPENSIONE/RIAVVIO DELLA RIPRODUZIONE	Premere brevemente il tasto <b>Riproduci/Pausa</b> ►   .
CANZONE SUCCESSIVA	Premere brevemente il tasto <b>Avanti veloce/Canzone successiva</b> ⏩ .
AVANZAMENTO VELOCE ALL'INTERNO DELLA CANZONE	Tenere premuto il tasto <b>Avanti veloce/Canzone successiva</b> ⏩ .
CANZONE PRECEDENTE	Premere brevemente il tasto <b>Indietro veloce/Canzone precedente</b> ⏪ .
RIAVVOLGIMENTO VELOCE ALL'INTERNO DELLA CANZONE	Tenere premuto il tasto <b>Indietro veloce/Canzone precedente</b> ⏪ .

## SPIA LUMINOSA

DURANTE L'ASSOCIAZIONE	La spia è rosso fisso. Lampeggia in verde dieci volte quando l'associazione viene eseguita correttamente.
DURANTE LA RICARICA	Verde fisso = completamente carica Giallo fisso = 99% - 50% caricato Rosso fisso = 49% - 0% caricato
QUANDO È COLLEGATA IN MODALITÀ WIRELESS A UNA PERIFERICA	La spia lampeggia ogni 4 secondi: Verde indica 100% - 67% di carica rimanente. Giallo indica 66% - 34% di carica rimanente. Rosso indica 33% - 0% di carica rimanente.
QUANDO NON È COLLEGATA A UNA PERIFERICA	La spia lampeggia in rosso due volte ogni 4 secondi.
DURANTE L'ACCENSIONE	La spia lampeggia in rosso > giallo > verde > verde.
DURANTE LO SPEGNIMENTO	La spia lampeggia in verde > giallo > rosso > rosso.

## FUNZIONI DI BASE DI O ROKR PRO

ACCENSIONE DI O ROKR	Tenere premuto il tasto <b>Chiama</b> ☎ per 3 secondi.
ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ DI ASSOCIAZIONE	Tenere premuto il tasto <b>Chiama</b> ☎ per almeno 7 secondi finché la spia luminosa non si accende in rosso fisso.
REGOLAZIONE DEL VOLUME	Premere ripetutamente il tasto <b>Volume su</b> ► per aumentare il volume. Premere ripetutamente il tasto <b>Volume giù</b> ► per ridurre il volume.
SPEGNIMENTO DI O ROKR PRO	Tenere premuto il tasto <b>Chiama</b> ☎ per 3 secondi.

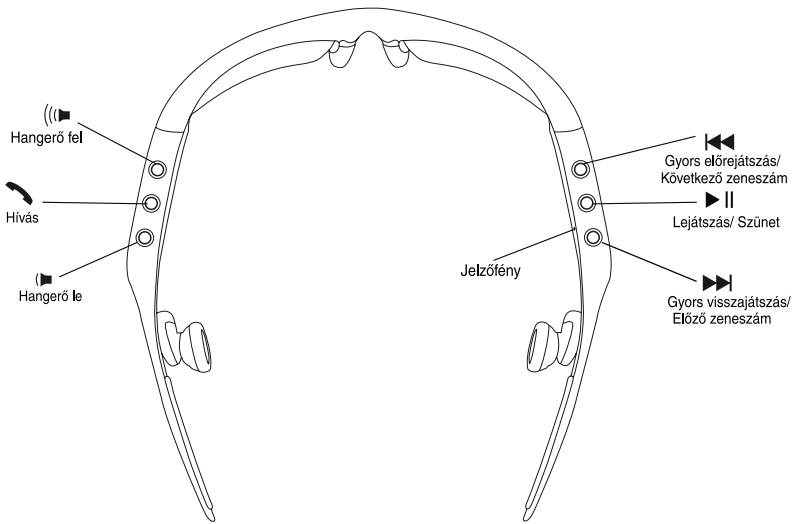
## UTILIZZO DI O ROKR PRO PER LE CHIAMATE

Oltre alle funzioni riportate di seguito, possono essere disponibili altre funzioni a seconda del profilo Bluetooth supportato dal cellulare in uso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente di O ROKR Pro.

RISPONDERE A UNA CHIAMATA	Premere brevemente il tasto <b>Chiama</b> ☎ .
DISATTIVARE L'AUDIO DEL MICROFONO	Tenere premuto il tasto <b>Volume giù</b> ► per 1 secondo finché non viene emesso un tono medio. Ripetere la procedura per riattivare il suono.
TERMINARE UNA CHIAMATA	Premere brevemente il tasto <b>Chiama</b> ☎ .

## SPIE UDIBILI

TONO DOPPIO ALTO/BASSO OGNI 60 SECONDI	Batteria scarica.
NESSUN TONO UDIBILE; QUALITÀ AUDIO IN FASE DI DETERIORAMENTO	Fuori campo (avvicinare O ROKR Pro al telefono o alla periferica audio abilitata Bluetooth).
TONO ALTO SINGOLO DURANTE LA REGOLAZIONE DEL VOLUME	È stato raggiunto il livello massimo o minimo del volume. Solo modalità telefono.
SUONERIA	Chiamata in entrata.
TONO ALTO SINGOLO	Attivare la modalità di associazione. Associazione confermata.
TONO MEDIO SINGOLO OGNI 20 SECONDI	Microfono con audio disattivato
TONO DOPPIO ALTO/BASSO	Nome per la selezione vocale non riconosciuto (il nome della persona che si desidera chiamare non è stato riconosciuto).
QUATTRO TONI, DA BASSI AD ALTI	O ROKR Pro è acceso.
QUATTRO TONI, DA ALTI A BASSI	O ROKR Pro è spento.



## AZ O ROKR PRO HASZNÁLATA ZENÉHEZ

ZENE LEJÁTSZÁSA	Nyomja meg röviden a <b>Lejátzás / Szünet ▶  </b> gombot.
SZÜNET / LEJÁTSZÁS FOLYTATÁSA	Nyomja meg röviden a <b>Lejátzás/ Szünet ▶  </b> gombot.
UGRÁS A KÖVETKEZŐ ZENESZÁMRA	Nyomja meg röviden a <b>Gyors előrejátzás/ Következő zeneszám ◀◀</b> gombot.
GYORS ELŐREJÁTSZÁS A ZENESZÁMON BELÜL	Nyomja meg és tartsa benyomva a <b>Gyors előrejátzás/ Következő zeneszám ◀◀</b> gombot.
ELŐZŐ ZENESZÁM LEJÁTSZÁSA	Nyomja meg röviden a <b>Gyors visszajátzás/ Előző zeneszám ▶▶</b> gombot.
GYORS VISSZAJÁTSZÁS A ZENESZÁMON BELÜL	Nyomja meg és tartsa benyomva a <b>Gyors visszajátzás/ Előző zeneszám ▶▶</b> gombot.

## JELZŐFÉNY

PÁROSÍTÁS KÖZBEN	A fény folyamatos vörös. Sikeres párosítás esetén tíz zöld villogás látható.
TÖLTÉS KÖZBEN	Folyamatos zöld fény = teljesen feltöltött Folyamatos borostyán = 99% - 50% feltöltöttség Folyamatos vörös = 49% - 0% feltöltöttség
VEZETÉK NÉLKÜLI CSATLAKOZÁSSAL MÁSIK ESZKÖZHÖZ CSATLAKOZTATVA	A fény négy másodpercenként villog: A zöld szín azt jelzi, hogy a töltöttségi szint 100%-67%. A borostyán szín azt jelzi, hogy a töltöttségi szint 66%-34%. A vörös szín azt jelzi, hogy a töltöttségi szint 33%-0%.
NINCS MÁSIK ESZKÖZHÖZ CSATLAKOZTATVA	A fény négy másodpercenként vörös színben villog.
BEKAPCSOLÁS KÖZBEN	A fény > borostyán > zöld > zöld színben villog.
KIKAPCSOLÁS KÖZBEN	A fény zöld > borostyán > vörös > vörös színben villog.

## AZ O ROKR PRO ALAPFUNKCIÓI

AZ O ROKR PRO BEKAPCSOLÁSA	Nyomja le és 3 másodpercig tartsa lenyomva a <b>Hívás ↘</b> gombot.
BELÉPÉS PÁROSÍTOTT ÜZEM-MÓDBA	Nyomja le és körülbelül 7 másodpercig tartsa lenyomva a <b>Hívás ↘</b> gombot, amíg a jelzőfény folyamatosan vörös színben világít.
HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA	Nyomja meg a <b>Hangerő fel ▶</b> gombot többször a hangerő fokozatos növeléséhez. Nyomja meg a <b>Hangerő le ▶</b> gombot többször a hangerő csökkentéséhez.
O ROKR PRO KIKAPCSOLÁSA	Nyomja le és három másodpercig tartsa lenyomva a <b>Hívás ↘</b> gombot.

## AZ O ROKR PRO HASZNÁLATA HÍVÁSHOZ

Az alábbi funkciókon kívül egyéb funkciók is elérhetők lehetnek attól függően, hogy mobiltelefonja mely Bluetooth profilokat támogatja. További részletekért tekintse meg az O ROKR Pro Használati útmutatóját.

HÍVÁSFOGADÁS	Nyomja meg röviden a <b>Hívás ↘</b> gombot.
MIKROFON ELNÉMÍTÁSA	Nyomja le és 1 másodpercig tartsa lenyomva a <b>Hangerő le ▶</b> gombot amíg egy közepes hangmagasságú hangot hall. Az elnémítás feloldásához ismétlje meg a műveletet.
HÍVÁS BEFEJEZÉSE	Nyomja meg röviden a <b>Hívás ↘</b> gombot.

## HANGJELZÉSEK

KETTŐS MAGAS/MÉLY HANG 60 MÁSODPERCENKÉNT	Lemerülő akkumulátor.
NINCSENEK HALLHATÓ HANGOK; ROMLÓ HANGMINŐSÉG	Hatótávolságon kívül. (Helyezze közelebb az O ROKR telefonhoz vagy a Bluetooth használatra alkalmas hanglejátszóhoz.)
EGYETLEN MAGAS HANG A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA SORÁN	Maximum vagy minimum hangerő elérve. Csak telefon üzemmód.
CSENGŐHANG	Bejövő hívás.
EGYETLEN MAGAS HANG	Belépés párosítási üzemmódba. Párosítás jóváhagyva.
EGYETLEN KÖZEPES HANG MINDEN 20 MÁSODPERCBEN	Mikrofon elnémítva
KETTŐS MAGAS / MÉLY HANG	A hangminta felismerése sikertelen. (A tárcsázni kívánt személy nevét a rendszer nem ismerte fel.)
NÉGY HANGJELZÉS, MÉLYTŐL MAGASIG	O ROKR Pro bekapcsolva.
NÉGY HANGJELZÉS, MAGASTÓL MÉLYIG	O ROKR Pro kikapcsolva.